

ЕЛЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И.А. БУНИНА



УТВЕРЖДАЮ
Директор института филологии

/Артемова Ю.В./

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД.В.01 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ НАУКИ

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Профессионально ориентированный перевод

Квалификация (степень): магистр

Форма обучения: очная

Институт: филологии

Кафедра: романо-германских языков и перевода

	очная форма	очно-заочная форма	заочная форма
Курс	1		
Семестр/триместр	1		

Лекции	18		
Лабораторные занятия	-		
Практические (семинарские) занятия	-		
в т. ч. практическая подготовка	-		
Форма(ы) промежуточной аттестации	зачет		
Контроль	-		
Самостоятельная работа	18		

Всего часов: 36

Трудоемкость: 1 зачетная единица

Разработчик рабочей программы: кандидат филологических наук, доцент Лаврищева Е.В.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины: ознакомление обучающихся с основными и актуальными теоретическими проблемами науки о языке, направлениями и школами в современном отечественном и зарубежном языкознании.

Задачи изучения дисциплины:

1. Сформировать лингвистический кругозор, определенные умения и навыки, помогающие в изучении других лингвистических дисциплин.
2. Дать целостное представление о структуре, системе, функциях языка, формах существования, основных единицах и т.п.
3. Заложить теоретический фундамент и дать практические навыки для овладения дисциплинами лингвистического цикла, способствовать развитию межпредметных связей дисциплин лингвистического цикла.
4. Развить у обучающихся умение наблюдать за языковыми фактами, анализировать материал различных языков.
5. Познакомить обучающихся с современной лингвистической терминологией.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках части, формируемой участниками образовательных отношений блока ФТД. Факультативы.

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-1	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none">– методы критического анализа и оценки современных научных достижений <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">– анализировать проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними;– осуществлять поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации;– определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">– навыками разработки стратегии достижения поставленной цели как последовательности шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none">- методы критического анализа проблемных ситуаций в процессе профессиональной деятельности <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none">- осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода в процессе профессиональной деятельности <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none">- навыками критического анализа проблемных ситуаций на основе системного подхода в процессе профессиональной деятельности

ПКС-2	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные требования к выполнению устного последовательного и зрительно-устного перевода с соблюдением всех норм эквивалентности <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками осуществления перевода с листа и последовательного перевода 	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия этики профессионального общения <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в ситуации межкультурного взаимодействия <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками использования языковых средств для достижения коммуникативных целей в ситуации межкультурного взаимодействия
-------	---	--

II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

Очная форма обучения

	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
1	Раздел 1. Основные направления современной лингвистики	36	18			18
2	Тема 1. Генеративная лингвистика.	4	2			2
3	Тема 2. Социолингвистика.	3	2			1
4	Тема 3. Психолингвистика.	3	2			1
5	Тема 4. Теория речевых актов.	3	1			2
6	Тема 5. Функциональная лингвистика.	3	1			2
7	Тема 6. Прагмалингвистика.	3	1			2
8	Тема 7. Теория коммуникации.	4	2			2
9	Тема 8. Контрастивная лингвистика.	4	2			2
10	Тема 9. Этнолингвистика	4	2			2
11	Тема 10. Когнитивная лингвистика.	4	2			2
18	Форма отчетности	зачет				
19	в т.ч. практическая подготовка	-				
20	ИТОГО:	36	18			18

Очно-заочная форма обучения
не реализуется

Заочная форма обучения

не реализуется

III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы.

Типовой вариант контрольной работы

1. Дайте определение следующим понятиям:

- Язык и речь
- Языковая система и языковая деятельность
- Дихотомия
- Семиотика
- Когнитивная лингвистика
- Психолингвистика
- Социолингвистика
- Семасиология
- Идиолект
- Антропоцентрическая парадигма
- Языковая личность
- Речевой портрет

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме зачета с использованием следующих оценочных материалов:

Вопросы к зачету (1 семестр, очная форма обучения)

1. Современные направления структурализма: история вопроса.
2. Основные проблемы лингвистической семантики: лексическая, фонетическая, грамматическая, синтаксическая семантика.
3. Теория значения в семантике. Структура значения. Проблемы полисемии.
4. Когнитивная лингвистика, основные проблемы.
5. Психолингвистика. Основные проблемы и методы психолингвистики.
6. Социолингвистика. Проблемы и направления социолингвистики.
7. Прагмалингвистика. История возникновения и современные проблемы.
8. Источники имплицитных смыслов. Теория имплицитности.
9. Основные проблемы лингвокультурологии.
10. Прикладная лингвистика. Основные направления

IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

1. Темиргазина, З. К. Современные теории в отечественной и зарубежной лингвистике : учебное пособие : [16+] / З. К. Темиргазина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 120 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482455> (дата обращения: 28.08.2023). – ISBN 978-5-9765-2121-6. – Текст : электронный.

4.2. Дополнительная литература

2. Галич, Г. Г. Современные направления лингвистики: учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению 45.04.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Практика и лингводидактика профессионально ориентированного перевода» : [16+] / Г. Г. Галич. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского (ОмГУ), 2020. – 184 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614045> (дата обращения: 28.08.2023). – Библиогр.: с. 109-113. – ISBN 978-5-7779-2464-3. – Текст : электронный.

V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

№ пп	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	https://ru.wikiversity.org/wiki	Викиверситет: проект Фонда Викимедиа, посвященный обучающим ресурсам и исследовательским проектам	Свободный доступ
2.	www.uisrussia.msu.ru	Лингвистика в России: Научно-образовательный портал	Свободный доступ

VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1.	http://www.biblioclub.ru	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2.	http://www.ruscorpora.ru	Национальный корпус русского языка	Свободный доступ
3.	www.elibrary.ru	Российский информационный портал	Свободный доступ

VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.